



## Dữ liệu nhanh về Liều nhắc lại cho người từ 12 trở lên

### Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) khuyến cáo tất cả mọi người từ 12 tuổi trở lên nên tiêm liều nhắc lại vắc xin phòng ngừa COVID-19.

Vào ngày 5 tháng 1 năm 2022, CDC đã tăng cường khuyến cáo về liều nhắc lại. Bây giờ CDC khuyến cáo tất cả mọi người từ 12 tuổi trở lên nên tiêm liều nhắc lại khi họ đủ điều kiện: năm tháng sau liều Pfizer hoặc Moderna thứ hai hay hai tháng sau khi tiêm liều Johnson & Johnson. Bao gồm những người bị suy giảm miễn dịch và có thể đã được tiêm liều Pfizer hoặc Moderna thứ ba. Những người từ 12-17 tuổi chỉ đủ điều kiện để tiêm vắc-xin Pfizer.

### Ngay cả những người ít có nguy cơ mắc bệnh nghiêm trọng do COVID-19 cũng nên tiêm liều nhắc lại để bảo vệ bản thân và những người khác.

Liều nhắc lại sẽ tái tạo các kháng thể trung hòa giúp củng cố khả năng của cơ thể để chống lại lây nhiễm đột phá. Ngay cả khi quý vị không có nguy cơ cao mắc bệnh nặng, quý vị vẫn có thể bị nhiễm bệnh và sau đó truyền bệnh cho những người khác, chẳng hạn như trẻ em còn quá nhỏ để tiêm vắc xin, người già hoặc những người bị suy giảm miễn dịch.

### Liều nhắc lại giúp mọi người duy trì khả năng miễn dịch mạnh mẽ với bệnh tật lâu hơn.

Loạt vắc-xin đầu tiên xây dựng hệ thống miễn dịch để tạo ra các kháng thể cần thiết để chống lại bệnh tật. Theo thời gian, phản ứng miễn dịch suy yếu. Liều nhắc lại được xây dựng dựa trên phản ứng ban đầu và có xu hướng dẫn đến mức kháng thể cao hơn giúp mọi người duy trì khả năng miễn dịch lâu hơn.

### Liều nhắc lại tạo ra phản ứng miễn dịch trong vòng vài ngày.

Điều này vẫn tiếp tục được nghiên cứu, nhưng chúng tôi có thể tự tin nói rằng sau vài ngày, khả năng miễn dịch bằng hoặc tốt hơn so với sau loạt chính.

## Sau khi tiêm liều nhắc lại, quý vị nên được theo dõi trong 15-30 phút.

Như với liều chính của quý vị, quý vị nên được theo dõi các tác dụng phụ ngay lập tức trong 15-30 phút sau khi tiêm vắc xin.

## Liều nhắc lại được cung cấp rộng rãi, nhưng quý vị có thể cần phải đợi.

Liều tăng cường được có thể sử dụng rộng rãi thông qua các hiệu thuốc, phòng mạch của bác sĩ và phòng khám, như vắc xin phòng COVID-19 hiện nay. Sử dụng [bản đồ định vị vắc xin](#) để tìm chuyên gia tiêm vắc xin gần chỗ quý vị hoặc gọi số 211 hoặc 866-698-6155 để biết thông tin và hỗ trợ bằng bất kỳ ngôn ngữ nào. Không cần có bằng chứng đủ điều kiện, dù các nhà cung cấp có thể yêu cầu xác nhận về liều tiêm gần đây nhất của quý vị. Xin hãy kiên nhẫn. Các nhà cung cấp vắc xin đang nỗ lực hết sức mình để đáp ứng nhu cầu, như họ đã làm trong suốt đại dịch.

## Những người từ 15 tuổi trở lên có thể đồng ý tiêm vắc-xin.

Theo luật Oregon, những người từ 15 tuổi trở lên có thể đồng ý nhận điều trị y tế, bao gồm cả tiêm vắc-xin, khi được cung cấp bởi bác sĩ, trợ lý bác sĩ, liệu pháp tự nhiên, y tá, nha sĩ hoặc bác sĩ đo thị lực hoặc các chuyên gia khác hoạt động theo giấy phép của các nhà cung cấp này.

## Viêm cơ tim và viêm màng ngoài tim có thể là những tác dụng phụ hiếm gặp khi tiêm vắc xin đối với một số người.

Viêm cơ tim là tình trạng viêm ở cơ tim. Viêm màng ngoài tim là tình trạng viêm niêm mạc xung quanh tim. Cả hai đều đã được báo cáo ở một số bệnh nhân sau khi tiêm vắc xin COVID-19 mRNA (Moderna hoặc Pfizer). Các trường hợp xảy ra ở nam giới trong độ tuổi 12–39 thường xuyên hơn so với nữ giới hoặc nam giới lớn tuổi hơn. Các nhà nghiên cứu y khoa tại CDC đã nghiên cứu những trường hợp này và xác định nguy cơ nhiễm bệnh nặng do COVID-19 cao hơn nguy cơ bị một trong những tình trạng về tim hiếm gặp này sau khi tiêm chủng. Viêm cơ tim và viêm màng ngoài tim dễ xảy ra do nhiễm COVID-19 hơn là do kết quả của việc tiêm chủng.

## Liều nhắc lại an toàn, hiệu quả và được miễn phí.

**Khả năng tiếp cận tài liệu:** Đối với những người bị khuyết tật hoặc người không nói được tiếng Anh, OHA có thể cung cấp thông tin theo các định dạng khác, chẳng hạn như bản dịch, in chữ lớn hay chữ nổi. Liên hệ với Đơn vị truyền thông về COVID-19 theo số 1-971-673-2411, 711 TTY hoặc [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)